



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2011

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Italian Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

- SILVIO: Ciao, Flavia. Mi sono divertito moltissimo sabato scorso. Che serata magnifica!
- FLAVIA: Sì, va bene... lo so perché sei così contento! Mi pare che ti è piaciuta Monica eh?
- SILVIO: Be', è proprio meravigliosa! Ma ho un problemino. Le ho detto che l'avrei chiamata questa settimana ma non ho il suo numero di telefono. Tu ce l'hai, no?
- FLAVIA: Hai passato tutta la sera con lei, non hai parlato a nessun altro e non le hai chiesto il numero? Sono sicura che sta aspettando la tua chiamata con impazienza. Comunque il suo numero è 0439 122 973.
- SILVIO: Grazie tantissimo, Flavia. Spero di poter ricambiare un giorno.
- FLAVIA: Ciao, Silvio e buona fortuna!

Question 1

- ROBERTO: Sara, allora siamo d'accordo per andare al museo d'arte contemporanea sabato prossimo?
- SARA: Sì, certo Roberto, ma non so dov'è.
- ROBERTO: Allora andiamo insieme in motorino se vuoi.
- SARA: Perché non prendiamo la metro? È facile e costa poco.
- ROBERTO: Va bene. Vediamoci verso le dieci alla stazione e quando arriviamo in centro andiamo a piedi fino al museo. Ti va?
- SARA: Perfetto!

Question 2

Appassionati dell'italiano e dell'Italia in ascolto: questo annuncio è rivolto a voi. Siete interessati a trascorrere un mese di vacanza in Italia?

La prima cosa che dovete fare è visitare il nostro sito web e fare delle ricerche.

Per esempio: vi piace cucinare? Potreste andare a Bologna!

Vi interessa l'arte? Firenze è il luogo ideale. Siete appassionati di cinema e comunicazione? Roma farebbe per voi.

Volete imparare a fare la vera pizza? Andate a Napoli!

Insomma, considerate le nostre offerte, considerate i vostri interessi e poi scegliete la destinazione.

Question 3

SECRETARY: Pronto? Scuola media Mazzini.

GENTLEMAN: Pronto, buongiorno. Volevo informare il preside di un fatto che mi è successo proprio l'altro giorno.

SECRETARY: Ah, sì? Dica pure...

GENTLEMAN: È stata una cosa veramente inaspettata... uno studente della vostra scuola si è offerto di aiutarmi.

SECRETARY: Ah, benissimo! Cosa ha fatto?

GENTLEMAN: Dunque, mi ha aiutato ad attraversare una strada molto trafficata.

SECRETARY: Veramente?

GENTLEMAN: Sì, e secondo me il comportamento di questo ragazzo dovrebbe essere di esempio e incoraggiamento per gli altri studenti.

SECRETARY: Sicuramente. È una cosa che va riconosciuta.

GENTLEMAN: Sì, infatti. Bene, è tutto, grazie e arrivederci.

SECRETARY: Arrivederci.

Question 4

- PINO: Ciao Caterina, come va?
- CATERINA: Oh, ciao Pino. Benissimo e tu?
- PINO: Anch'io. Senti, volevo chiederti se hai già un partner per la festa di fine anno.
- CATERINA: Be', non ci avevo ancora pensato...ma a dir la verità il partner non ce l'ho. E tu con chi ci vai?
- PINO: Eh...veramente vorrei andarci con te. Che ne pensi?
- CATERINA: Con me? Ma dici sul serio?
- PINO: Certo, con te! Però, senti, avrei un problemino....
- CATERINA: Tipo?
- PINO: Eh, sai io non è che abbia tanti soldi in banca, certamente non tanti quanto tuo padre. Ti dispiacerebbe comprare i biglietti?
- CATERINA: Be', insomma, sì...no...forse non mi dispiacerebbe.
- PINO: Fantastico.
- CATERINA: Eh...altro?
- PINO: Be', sì, forse sarebbe bello trovarci tutti a casa tua prima della festa, so che hai una bella casa grande...
- CATERINA: Pino, senti, questa storia della casa grande potrebbe essere un problemino anche per i miei. Comunque, ora devo andare. Ci sentiamo la settimana prossima va bene? Non chiamarmi tu, però eh? Ti chiamo io.

Question 5

Buongiorno a tutti. Mi chiamo Bruno Conforti e mi sono laureato in lingue e letterature moderne all'Orientale di Napoli. Ora lavoro in una grande ditta di marketing.

Mi fa veramente piacere essere qui con voi oggi: per me è come tornare indietro nel tempo e ripensare alla difficoltà di dovere fare una scelta di carriera. Vi posso dire subito che per me la decisione di studiare lingue non è stata facile.

Mi ha aiutato molto parlare un po' con tutti: con i professori, con i compagni, con i miei genitori e con esperti a scuola e all'università. Ho trovato però che la cosa più importante è la comunicazione tra genitori e figli, cioè parlarsi senza inibizioni e senza pressioni da nessuna parte. Insomma, bisogna essere informati, motivati e completamente liberi di fare le scelte giuste per il proprio futuro.

Question 6

- VALENTINA: Marco, sono molto preoccupata, lo sai che Anna ha deciso di non continuare l'università?
- MARCO: Ma quale Anna? Ah la tua amica, quella che canta?
- VALENTINA: Sì, sì, proprio lei... è assurdo e sai perché?
- MARCO: No, spiegamelo!
- VALENTINA: Anna canta bene ma secondo me non a un livello professionale. All'università invece è bravissima.
- MARCO: E allora?
- VALENTINA: Be', adesso crede che continuare a studiare sia una perdita di tempo, si è montata la testa e pensa di poter avere successo.
- MARCO: Veramente io l'ho sentita cantare. Ha una bella voce e forse ce la potrebbe anche fare.
- VALENTINA: Marco, ma cosa dici? C'è tanta concorrenza nel campo musicale. Anna è troppo giovane per prendere una decisione così importante e deve finire gli studi. E poi, cosa succede se le cose non andranno come vuole lei? Cosa farà a quel punto? È una pazzia!

Question 7

- GIULIA: Oh Mario! Mario! Ma dove vai? Non mi saluti?
- MARIO: Sai Giulia, sono molto arrabbiato con te. Perché hai messo quella mia stupidissima foto su Facebook? Adesso la vedono tutti i nostri amici!!! Ho sempre avuto fiducia in te, Giulia e ora mi hai proprio deluso.
- GIULIA: Ma parli della foto della festa di sabato scorso? Ma dai Mario, quella foto è fantastica!
- MARIO: Ma questo lo dici tu! Per me è una foto che non rispecchia affatto la mia personalità.
- GIULIA: Senti Mario, tu sei sempre stato uno studente modello e a volte sei un po' noioso, ma anche a te piace scherzare, no?
- MARIO: Beh, sì, è vero. Per me la scuola è importante. Ed è anche vero che mi piace scherzare con gli amici! Però, quella foto.....
- GIULIA: Ma scusa, non hai visto tutti i commenti positivi? La foto è piaciuta a tutti, soprattutto a Monica.
- MARIO: Davvero? Anche a Monica? Be', se è così, allora scusami. Se questa foto cambia le cose con Monica, forse ti devo addirittura ringraziare. Non so se ci posso credere comunque, lo spero.

Question 8

- PRESENTATORE: La maturità si avvicina. Periodo stressante per gli studenti. Abbiamo oggi un'ospite che non vuole rivelare il suo vero nome. La chiameremo "Cassandra". Allora, Cassandra, perché sei qui con noi?
- CASSANDRA: Per molte ragioni. La più importante è che forse questa intervista finalmente mi aiuterà a chiudere questo capitolo della mia vita.
- PRESENTATORE: Tu eri molto stressata a scuola prima dell'esame finale, vero?
- CASSANDRA: Be', non ero solo molto tesa, non riuscivo più a studiare e mi sembrava tutto troppo difficile.
- PRESENTATORE: Difficile prepararsi all'esame?
- CASSANDRA: Sì, certo, era diventato quasi impossibile concentrarmi sugli studi. Avevo problemi con la famiglia e anche con gli amici.
- PRESENTATORE: Ce ne puoi parlare?
- CASSANDRA: Sì, certo. Ero così ansiosa che litigavo con tutti. Ho persino lasciato il mio ragazzo.
- PRESENTATORE: E a quel punto hai deciso, quasi per caso, di rivolgerti a un servizio telefonico, no?
- CASSANDRA: Sì, ho chiamato *Telefono Amico*.
- PRESENTATORE: E come ti hanno assistito?
- CASSANDRA: Questo servizio è eccellente, mi ha aiutato soprattutto a pensare chiaramente. Ho capito che la causa dei miei problemi non era solo la scuola ma soprattutto la mancanza di comunicazione con i miei.
- PRESENTATORE: Quindi pensi che *Telefono Amico* possa essere utile ad altri ragazzi?
- CASSANDRA: Sì, certamente. Vorrei incoraggiare altri ragazzi che hanno difficoltà con la famiglia e con gli studi ad usare questo servizio tranquillamente.
- PRESENTATORE: Bene, grazie per avere parlato con noi.
- CASSANDRA: Grazie per avermi intervistata anonimamente. È stato molto più facile accettare questo invito e raccontare la mia storia senza disagio.